



## Law Office of the COOK COUNTY PUBLIC DEFENDER

69 W Washington, Suite 1600, Chicago, IL 60602 • (312) 603-0600

Sharone R. Mitchell, Jr. • Public Defender

### **POZNAJ SWOJE PRAWA DOTYCZĄCE KONTAKTU ZE SŁUŻBAMI CELNO- IMIGRACYJNYMI (ICE)**

Każdy mieszkaniec hrabstwa Cook, w tym osoby nieposiadające dokumentów i inne osoby niebędące obywatelami USA, ma konstytucyjne prawa niezależnie od jego statusu imigracyjnego. Poniższe informacje mają na celu pomóc Panu/Pani w zrozumieniu praw przysługujących Panu/Pani podczas kontaktów z agentami ds. imigracji lub agencjami wyznaczonymi do pomocy służbom celno-imigracyjnym (Immigration and Customs Enforcement, ICE).

#### **W przypadku przebywania na zewnątrz i zauważenia w pobliżu funkcjonariuszy służb imigracyjnych:**

- Należy przenieść się do bezpiecznego pomieszczenia.
- Jeśli jest Pan/Pani obywatelem USA i czuje się bezpiecznie, aby to zrobić, należy nagrać aktywność telefonem lub zapisać wszelkie istotne informacje o tym, czego jest Pan/Pani świadkiem - ZAWSZE uważając, aby nie przeszkadzać ani w inny sposób nie utrudniać pracy.
- NIE NALEŻY:
  - Publikować niezweryfikowanych informacji w mediach społecznościowych.
  - Przeszkadzać w dochodzeniu ani w inny sposób narażać się na niebezpieczeństwo.

#### **W przypadku konfrontacji z agentem imigracyjnym:**

- Należy zachować spokój i trzymać ręce w miejscu widocznym dla funkcjonariusza lub agenta.
- Ma Pan/Pani prawo zachować milczenie i nie musi Pan/Pani odpowiadać na jakiegokolwiek pytania. Należy powiedzieć agentowi imigracyjnemu, że chce Pan/Pani zachować milczenie.
- Nie musi Pan/Pani omawiać swojego statusu imigracyjnego, obywatelstwa ani kraju urodzenia z policją, agentami imigracyjnymi ani innymi funkcjonariuszami. W przypadku przesłuchania należy skorzystać z prawa do zachowania milczenia.
- Jeśli posiada Pan/Pani jakiegokolwiek ważne dokumenty imigracyjne, takie jak karta stałego pobytu, karta autoryzacji zatrudnienia lub zaświadczenie o naturalizacji, może Pan/Pani okazać je agentowi imigracyjnemu, jeśli zostanie Pan/Pani o nie poproszony(-a).
- Agent może Pana/Panią przeszukać, jeśli podejrzewa, że ma Pan/Pani przy sobie broń.

#### **W przypadku wizyty agenta imigracyjnego lub innych agentów federalnych w Pana/Pani domu:**

- Nie należy otwierać drzwi, jeśli agent imigracyjny lub inni agenci federalni przyjdą do Pana/Pani domu i nie będą posiadali nakazu podpisanego przez sędziego. W większości przypadków ICE



## Law Office of the COOK COUNTY PUBLIC DEFENDER

69 W Washington, Suite 1600, Chicago, IL 60602 • (312) 603-0600

Sharone R. Mitchell, Jr. • Public Defender

dysponuje jedynie nakazem administracyjnym, który jest podpisywany przez agenta ICE, a nie sędziego. Nie ma obowiązku otwierania drzwi na podstawie nakazu administracyjnego.

- Jeśli nie będzie Pan/Pani miał(a) pewności, czy dana osoba jest agentem imigracyjnym lub w inny sposób współpracuje z ICE, może Pan/Pani zapytać, jaką agencję ona reprezentuje i konkretnie, czy jest agentem imigracyjnym lub czy współpracuje z ICE.
- Jeśli agenci poinformują Pana/Panią, że mają nakaz, przed wpuszczeniem ich do środka należy poprosić o jego okazanie.
- Jeśli nakaz zostanie wydany przez sąd i podpisany przez sędziego, agenci będą mogli wejść do Pana/Pani domu bez Pana/Pani zgody. Jeśli dokument nie zostanie podpisany przez sędziego, nie trzeba wpuszczać ich do środka. Można powiedzieć: „Nie wolno państwu wchodzić”.
- Jeśli agenci wtargną siłą do Pana/Pani domu, nie należy stawiać oporu. Możesz im powiedzieć: „Nie wolno państwu wchodzić. Nie wyrażam zgody na przeszukanie. Chcę zachować milczenie. Chcę jak najszybciej porozmawiać z adwokatem”.
- Można zapytać agentów, dlaczego przyszli.
- Można poprosić o tłumacza, jeśli nie będą oni mówili w Pana/Pani języku.

### **W przypadku aresztowania:**

- Nie należy stawiać oporu podczas aresztowania.
- Można poprosić o rozmowę z prawnikiem.
- Można poprosić o rozmowę z tłumaczem.
- Prosimy pamiętać, że należy skorzystać z prawa do zachowania milczenia oraz że przed rozmową z adwokatem nie trzeba nic mówić ani odpowiadać na żadne pytania. Nie należy okłamywać agenta.
- Ma Pan/Pani prawo skonsultować się z prawnikiem ds. imigracyjnych przed podjęciem jakichkolwiek decyzji dotyczących Pana/Pani sprawy lub podpisaniem jakichkolwiek dokumentów. Nikt nie może zmusić Pana/Pani do podjęcia ostatecznej decyzji lub podpisania dokumentu, jeśli nie jest on w pełni dla Pana/Pani rozumiały.



## Law Office of the COOK COUNTY PUBLIC DEFENDER

69 W Washington, Suite 1600, Chicago, IL 60602 • (312) 603-0600

Sharone R. Mitchell, Jr. • Public Defender

### Ważne przypomnienia

- Należy znać na pamięć swój Numer rejestracyjny obcokrajowca (Alien Registration Number) („numer A”), jeśli go Pan/Pani posiada.
- Jeśli posiada Pan/Pani dokumenty imigracyjne, należy zawsze mieć je przy sobie.
- Nie należy mieć przy sobie dokumentów z kraju pochodzenia, takich jak paszport zagraniczny lub konsularny.
  
- Nie należy nosić przy sobie fałszywych lub oszukańczych dokumentów i nigdy nie należy podawać agentowi imigracyjnemu fałszywych informacji ani fałszywych lub oszukańczych dokumentów.

### **Wydział Imigracyjny (Immigration Division) Biura obrońcy Publicznego (Public Defender's Office) hrabstwa Cook**

Wydział Imigracyjny Biura obrońcy Publicznego hrabstwa Cook ma na celu ochronę klientów niebędących obywatelami przed deportacją. Wydział współpracuje z asystentami obrońców publicznych reprezentującymi klientów przed sądem okręgowym (Circuit Court) hrabstwa Cook w celu ustalenia potencjalnych negatywnych konsekwencji imigracji wynikających z ich spraw w hrabstwie Cook i zalecania alternatywnych rozwiązań. Nasi prawnicy reprezentują przed sądami imigracyjnymi (Immigration Court) osoby niebędące obywatelami, w tym obecnych i byłych klientów obrońców publicznych.

**Jeśli Pan/Pani lub Pana/Pani bliska osoba zostaliście zatrzymani przez ICE i jesteście mieszkańcami hrabstwa Cook, należy skontaktować się z Wydziałem Imigracyjnym Obrońcy Publicznego pod numerem 312-603-0636 w godzinach pracy infolinii: środy od 9.00 do 11.00 lub wysłać wiadomość e-mail na adres [pdimmigrationunit@cookcountyil.gov](mailto:pdimmigrationunit@cookcountyil.gov).**

Aby uzyskać więcej informacji na temat Wydziału Imigracyjnego, należy odwiedzić naszą stronę internetową z zasobami Wydziału Imigracyjnego, dostępną pod adresem <https://www.cookcountypublicdefender.org/resources/immigration-division>.

### Zasoby

Mieszkańcy spoza hrabstwa Cook zatrzymani w okręgu Chicago ICE i poszukujący reprezentacji prawnej mogą zadzwonić do Projektu dla Osób Zatrzymanych Krajowego Centrum Sprawiedliwości dla Imigrantów (National Immigrant Justice Center's Detention Project) pod numer 773-672-6599 we wtorki od godziny 11.00 do 14.00.

W przypadku zaobserwowania działań organów imigracyjnych lub konieczności otrzymania pomocy w zlokalizowaniu osoby, która została zatrzymana, można zadzwonić na [infolinię ds. wsparcia w przypadku deportacji \(Deportation Support Hotline\)](#) prowadzoną przez Zorganizowane Społeczności na rzecz Walki z Deportacją (Organized Communities Against Deportation, OCAD) i dostępną pod numerem 1-855-435-7693. Pod tym samym numerem działa również [infolinia ds. wsparcia dla rodzin \(Family Support Hotline\)](#) prowadzona przez Koalicję stanu Illinois na rzecz Praw Imigrantów i Uchodźców (Illinois Coalition for Immigrant and Refugee Rights, ICIRR)



## Law Office of the COOK COUNTY PUBLIC DEFENDER

69 W Washington, Suite 1600, Chicago, IL 60602 • (312) 603-0600

Sharone R. Mitchell, Jr. • Public Defender

Aby uzyskać więcej informacji na temat Wydziału Imigracyjnego, należy odwiedzić naszą stronę internetową z zasobami Wydziału Imigracyjnego, dostępną pod adresem <https://www.cookcountypublicdefender.org/resources/immigration-division>.

Aby uzyskać więcej informacji na temat zasobów dostępnych w hrabstwie Cook dla imigrantów, prosimy odwiedzić stronę internetową Zasoby hrabstwa Cook dotyczące imigracji dostępną pod adresem <https://www.cookcountyil.gov/immigration>.

### **Pomoc dla osób aresztowanych w hrabstwie Cook przez lokalną policję**

Obrońca publiczny hrabstwa Cook prowadzi również infolinię dotyczącą aresztowań (Arrest Hotline), która jest dostępna 24 godziny na dobę, 365 dni w roku. Jeśli Pan/Pani lub ktoś, kogo Pan/Pani zna, przebywa w areszcie w Chicago lub innym mieście w hrabstwie Cook, prosimy zadzwonić na infolinię aresztowań pod numer 844-817-4448. Adwokat z Biura Obrońcy Publicznego hrabstwa Cook przyjedzie na posterunek policji, aby reprezentować Pana-Panią bez żadnych kosztów. Jeśli zostanie Pan/Pani aresztowany(-a) przez lokalną policję, będzie Pan/Pani miał(a) prawo zachować milczenie. Należy powiedzieć: „Nie będę rozmawiać, chcę spotkać się ze swoim prawnikiem”